

1. 1. 2020 NO COPY



OZNÁMENÍ O ZMĚNĚ PRAXE!

Od 1. 1. 2020 pracovníci MV ČR **nebudou pořizovat kopie** dokumentů předkládaných k žádostem a jiným podáním.

PŘEDKLÁDEJTE ORIGINÁLY LISTIN NEBO JEJICH ÚŘEDNĚ OVĚŘENÉ KOPIE!

Pořizovány budou nadále **pouze kopie cestovních a matričních dokladů** (rodný, oddací list).

K novému postupu je přistoupeno v souladu se zásadou hospodárnosti dle § 6 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád.

ANNOUNCING CHANGE IN PRACTICE!

As of 1 January 2020, MI CR staff **will no longer make copies** of documents presented to support applications and other submissions.

PRESENT ORIGINAL DOCUMENTS OR NOTARISED COPIES!

Only copies of travel and civil registry documents (i.e. birth or marriage certificates etc.) will continue to be made.

This new procedure is being introduced to comply with the principle of cost efficiency, according to Section 6(2) of Act No. 500/2004 Coll., the Administrative Procedure Code.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЗМІНУ ПРАКТИКИ!

Починаючи з 01. 01. 2020 року працівники Міністерства внутрішніх справ Чеської Республіки не робитимуть копії документів, які додаються до клопотань і інших заяв.

ПРИКЛАДАЙТЕ ОРИГІНАЛИ ДОКУМЕНТІВ АБО ЇХ ОФІЦІЙНО ЗАВІРЕНІ КОПІЇ!

Як і раніше робитимуться лише копії закордонних паспортів і метричних документів (свідоцтво про народження, свідоцтво про шлюб).

Новий порядок дій вводиться в практику відповідно до принципу ощадливості згідно з положеннями пункту 2 параграфа 6 закону номер 500/2004 Сб. (Збірка законодавчих актів Чеської Республіки), Кодексу адміністративного провадження Чеської Республіки.

THÔNG BÁO VỀ SỰ THAY ĐỔI TRONG THỰC TẾ

Từ 1.1.2020 nhân viên BNV CHS **sẽ không làm bản sao** những giấy tờ Bạn mang đến nộp cùng đơn hoặc để giải quyết các vấn đề khác.

BẠN HÃY NỘP BẢN CHÍNH HOẶC BẢN SAO CÓ CHỨNG THỰC

Nhân viên BNV sẽ chỉ tiếp tục làm bản sao hộ chiếu, giấy tờ hộ tịch (giấy khai sinh, giấy đăng ký kết hôn).

Thủ tục mới được thực hiện phù hợp với nguyên tắc kinh tế theo khoản 2, Điều 6 Luật số 500/2004 Sb. Luật Tổ tụng hành chính.

Үйлчилгээнд өөрчлөлт орж байгааг анхаар!

2020 оны 1 сарын 1 нээс Чех улсын Дотоод хэргийн яамны ажилтангууд таны өргөдөлдөө хавсарч буй бичгүүдээс хуулбар хийн авч үйлчлэхгүй.

Зөвхөн эх хувийг, эсвэл баталгаажуулсан хуулбарыг өгөх болно!

Урдийн адил зөвхөн гадаад **паспорт болон бусад** (төрсөний гэрчилгээ, гэрлэлтийн баталгаа зэрэг) баримт бичгүүдээс хуулбар хийж авна.

Энэ бол 500/2004 тоот хуулийн § 6 ийн 2 дахь догол мөрд заасан эдийн засгийн зарчимийг шинээр мөрдөж байгаатай холбоотой.